10 March 2005
Arabic

الجمعية العامة
مجلس الأمن

مجلس الأمن
السنة الستون

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والخمسون

البنود ٥٥ و ٦٥ و ٦٥ (ب ب) و ٦٦ (هـ) و ٧١ من
جدول الأعمال

متابعة نتائج مؤتمر قمة الألفية

نزع السلاح العام والكامل

نزع السلاح العام والكامل: إنشاء منطقة خالية من
الأسلحة النووية في وسط آسيا

استعراض وتنفيذ وثيقة اختتام دورة الجمعية العامة
الاستثنائية الثانية عشرة: مركز الأمم المتحدة الإقليمي

للسلام ونزع السلاح في آسيا ومنطقة المحيط الهادئ

معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية

رسالة مؤرخة ٧ آذار/مارس ٢٠٠٥ موجهة إلى الأمين العام من الممثلين
الدائمين لأوزبكستان وئركمانستان وطاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان
لدى الأمم المتحدة

نتشرف بأن نحيل طيا نص بيان طشقند الذي أصدره ممثلون عن دول وسط آسيا
بشأن إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في وسط آسيا، الذي اعتمده الاجتماع الذي
عقد برعاية الأمم المتحدة بشأن إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في وسط آسيا،
المعقد في ٨ شباط/فبراير ٢٠٠٥ في طشقند (انظر المرفق).

وسنكون ممتنين لو تكرمتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار البنود ٥٥ و ٦٥ و ٦٥ (ب ب) و ٦٦ (هـ) و ٧١ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) أليشر وحيدوف

الممثل الدائم لجمهورية أوزبكستان
لدى الأمم المتحدة

(توقيع) أكسلطان عطيفا

الممثل الدائم لتركمانستان
لدى الأمم المتحدة

(توقيع) رشيد علموف

الممثل الدائم لجمهورية طاجيكستان
لدى الأمم المتحدة

(توقيع) نوربيك جينبايف

الممثل الدائم لجمهورية قيرغيزستان
لدى الأمم المتحدة

(توقيع) يرجان قاضيخانوف

الممثل الدائم لجمهورية كازاخستان
لدى الأمم المتحدة

مرفق الرسالة المؤرخة ٧ آذار/مارس ٢٠٠٥ الموجهة إلى الأمين العام من الممثلين الدائمين لأوزبكستان و٤ر كمانستان وطاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان

[الأصل: بالانكليزية والروسية]

بيان طشقند الصادر عن ممثلين عن دول آسيا الوسطى بشأن إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في وسط آسيا

(٧-٩ شباط/فبراير ٢٠٠٥)

إن الدول الخمس في وسط آسيا وهي جمهورية أوزبكستان وجمهورية ٤ر كمانستان وجمهورية طاجيكستان وجمهورية قيرغيزستان وجمهورية كازاخستان:

إذ تشير إلى إعلان ألماتي الصادر عن رؤساء دول وسط آسيا، المعتمد في ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٧؛ وبيان طشقند الذي اعتمده في ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ وزراء خارجية دول المنطقة الخمس؛ وقرارات الجمعية العامة للأمم المتحدة ٣٨/٥٢ قاف المؤرخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، و ٧٧/٥٣ ألف المؤرخ ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، و ٣٣/٥٥ ثاء، المؤرخ ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، و ٦٩/٥٧، المؤرخ ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، ومقرريها ٥٨/٥٨، المؤرخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ و ٥١٣/٥٩، المؤرخ ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، المعنون "إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في وسط آسيا" والبلاغ الصادر عن الاجتماع الاستشاري للخبراء من بلدان وسط آسيا، والدول الحائزة للأسلحة النووية والأمم المتحدة، المعتمد في بيشكيك في ٩ تموز/يوليه ١٩٩٨،

وإذ تحيط علماً بأن الأطراف في الوثيقة الختامية لمؤتمر عام ٢٠٠٠ الاستعراضى للدول الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية (NPT/CONF.2000/28) (الجزءان الأول والثاني))، أعربت عن دعمها لنية والتزام دول وسط آسيا الخمس بإنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في منطقتها، ورحبت بالخطوات العملية التي اتخذت لتنفيذ مبادراتها، وأحاطت علماً أيضاً مع الارتياح بالتقدم الكبير الذي أحرزته دول وسط آسيا بصدد صياغة مشروع معاهدة لإنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في وسط آسيا والاتفاق عليه،

وإذ ترى أن إنشاء مناطق خالية من الأسلحة النووية يسهم إلى حد بعيد في المحافظة على السلم والأمن على الصعيدين العالمي والإقليمي وتوطيدهما،

وإذ تنفي على التقدم الكبير الذي تحرزته جهودها حالياً، بدعم من الأمم المتحدة، ولا سيما الأمين العام، وإدارة شؤون نزع السلاح، والمركز الإقليمي للسلام ونزع السلاح في آسيا ومنطقة المحيط الهادئ، ومكتب الشؤون القانونية، والوكالة الدولية للطاقة الذرية، في عملية صياغة مشروع معاهدة بشأن إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في وسط آسيا والاتفاق عليه،

وإذ تؤكد من جديد أهمية الاتفاق الذي تم التوصل إليه في سمرقند في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ بشأن وضع معاهدة وبروتوكول لمنطقة خالية من الأسلحة النووية في وسط آسيا،

١ - ترحب بنتائج اجتماع طشقند الذي عقد في الفترة من ٧ إلى ٩ شباط/فبراير ٢٠٠٥ ووضع الصيغة النهائية لمشروع المعاهدة مستفيداً من توصيات الوكالة الدولية للطاقة الذرية ومكتب الشؤون القانونية بالأمم المتحدة وتعليقات الدول الخمس الحائزة للأسلحة النووية؛

٢ - وإذ تحيط علماً مع التقدير بدعم جميع الدول، بما في ذلك الدول الخمس الحائزة للأسلحة النووية، لمبادرة دول وسط آسيا الخمس لإنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في المنطقة؛

٣ - تؤكد من جديد التزاماتها القوية بإنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في وسط آسيا تسهم في نزع السلاح النووي وإقرار السلام والأمن في المنطقة؛

٤ - تحث جميع الدول، ولا سيما الدول الحائزة للأسلحة النووية، على التعاون على النحو الأوفى مع دول وسط آسيا الخمس بصدد تنفيذ معاهدة إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في وسط آسيا؛

٥ - تكرر من جديد رغبتها الملحة في التوقيع على معاهدة إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في وسط آسيا في أقرب وقت ممكن.

عن جمهورية أوزبكستان

عن تركمانستان

عن جمهورية طاجيكستان

عن جمهورية قيرغيزستان

عن جمهورية كازاخستان